

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

1
00:00:00,000 --> 00:00:02,880
C'est extraordinaire du Conseil municipal
de la ville de Beaconsfield,

2
00:00:03,120 --> 00:00:05,360
du lundi 19 janvier 2026.

3
00:00:16,720 --> 00:00:19,040
Adoption de l'ordre du jour.

4
00:00:20,280 --> 00:00:23,895
Adoption de the agenda of the City of
Beaconsfield Special Council meeting

5
00:00:23,920 --> 00:00:28,280
of January 19, 2026, at 7: 30 PM.
I propose.

6
00:00:28,680 --> 00:00:29,280
I second.

7
00:00:29,960 --> 00:00:30,760
All in favor?

8
00:00:33,560 --> 00:00:36,560
Ok.
Période de questions du public.

9
00:00:36,960 --> 00:00:43,160
Nous avons une question
qui nous vient de Madame Nicole Corrado.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

10

00:00:43,800 --> 00:00:50,375

Question écrite Since there is a 50 \$ fee
for animals at the City Pound who are not

11

00:00:50,400 --> 00:00:56,480

licensed, that means licensed animals
stay there for free with tax dollars.

12

00:00:56,680 --> 00:01:00,960

I would like the city to post every lost
and found animal at the

13

00:01:01,160 --> 00:01:02,560

Pound on the city website.

14

00:01:03,320 --> 00:01:07,280

Halifax does that, and the pound
location should be published.

15

00:01:07,360 --> 00:01:11,320

Please consider a contract with a
veterinary hospital to

16

00:01:11,920 --> 00:01:15,800

be the Pound, instead of using
the shed behind the library.

17

00:01:16,560 --> 00:01:23,375

Ms. Corrado,
in recent times, last year, we had 10 or

18

00:01:23,400 --> 00:01:29,040

12 dogs that were brought to the

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

pound throughout the entire year.

19

00:01:30,000 --> 00:01:35,920

This would not warrant the type of contract that would be necessary to bring

20

00:01:36,720 --> 00:01:39,960

animals to the veterinary hospital.

21

00:01:40,400 --> 00:01:49,815

As for the \$50 fee for animals at the City Pound, they are, yes, administered

22

00:01:49,840 --> 00:01:51,560

for those who are not licensed.

23

00:01:52,040 --> 00:01:58,135

However, Beaconsfield homeowners who have dogs do pay for a licence fee,

24

00:01:58,160 --> 00:02:00,480

which in part, covers service.

25

00:02:01,120 --> 00:02:05,000

And fortunately, or unfortunately, depending on the point of view,

26

00:02:05,480 --> 00:02:09,880

when a dog is brought to our holding facility here,

27

00:02:11,240 --> 00:02:18,655

the owner, usually, normally, would end up

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

with a fine for the fact that this dog was

28

00:02:18,680 --> 00:02:21,440
not kept at all times under their control.

29

00:02:22,120 --> 00:02:25,535
So that's the answer to your question.

30

00:02:25,560 --> 00:02:28,840
I just have another question about that.
Ms. Corrado?

31

00:02:29,160 --> 00:02:31,055
I was going to say that...

32

00:02:31,080 --> 00:02:38,135
So you put money into
heating and air conditioning, a building

33

00:02:38,160 --> 00:02:43,255
that is mostly used for storage,
instead of contract, for that, that is

34

00:02:43,280 --> 00:02:48,840
used mostly for storage, but as a
a city pound once a month.

35

00:02:49,040 --> 00:02:55,415
So why wouldn't it be more cost-effective
to rent out, to contract

36

00:02:55,440 --> 00:02:56,960
out to the Sherwood vet?

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

37

00:02:57,600 --> 00:03:02,535

And also, along with the Sherwood vet,
if the animal would also get

38

00:03:02,560 --> 00:03:04,480

health checks and everything.

39

00:03:04,640 --> 00:03:06,375

Beaconsfield loves its animals.

40

00:03:06,400 --> 00:03:07,840

Beaconsfield does not...

41

00:03:08,200 --> 00:03:13,440

Most beaconsfielders are actually shocked
and quite disturbed that

42

00:03:14,280 --> 00:03:19,800

Beaconsfield doesn't have anything other
than a garden shed to house lost animals.

43

00:03:20,000 --> 00:03:25,455

And people are also upset that there isn't
any adoption options, that there aren't

44

00:03:25,480 --> 00:03:29,760

free food banks, there aren't anything to
help animals, that there's

45

00:03:30,000 --> 00:03:32,415

there's no animal services.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

46

00:03:32,440 --> 00:03:38,640

It's just a pound like
it's been for the past 50 plus years.

47

00:03:39,040 --> 00:03:40,360

Thank you for your comments.

48

00:03:43,320 --> 00:03:44,400

Any other questions?.

49

00:03:52,280 --> 00:03:54,240

Ms. Ryan, please proceed
to the microphone.

50

00:03:58,160 --> 00:04:02,415

I'm sorry, because I know The previous
meeting was about the budget, so you

51

00:04:02,440 --> 00:04:07,120

weren't allowed to disclose any
real detail for contract purposes.

52

00:04:07,800 --> 00:04:12,095

But has there been any follow-up at all to
our concerns that were

53

00:04:12,120 --> 00:04:13,680

raised at the last meeting?

54

00:04:14,120 --> 00:04:16,575

And what is the status?

55

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:04:16,600 --> 00:04:22,760
We saw the bus doing the trial run
mid-morning on Montrose, struggling.

56
00:04:23,480 --> 00:04:27,480
And any feedback to Beaconsfield?

57
00:04:27,880 --> 00:04:33,175
Ms. Ryan, the
I'm not going to throw the book at you,

58
00:04:33,200 --> 00:04:38,440
but the rule is that the questions should
be limited to the items on the agenda.

59
00:04:39,240 --> 00:04:43,735
But what I can tell you
is that-Sorry about that.

60
00:04:43,760 --> 00:04:48,735
We will have a Council Council meeting on
the 26th, and there is still, as far as I

61
00:04:48,760 --> 00:04:52,520
can tell or know, a meeting schedule for
the next day between the

62
00:04:52,560 --> 00:04:54,480
SDM and Montrose residents.

63
00:04:54,640 --> 00:04:55,840
Yes, you're aware of that.

64

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:04:55,865 --> 00:04:59,255
So until such time, there is no new
development that I would be sharing.

65
00:04:59,280 --> 00:04:59,400
Ok.

66
00:05:00,000 --> 00:05:00,840
I appreciate that.
Sorry.

67
00:05:00,865 --> 00:05:02,575
Thank you.
No problem.

68
00:05:02,600 --> 00:05:04,320
Have a good evening.
However.

69
00:05:05,080 --> 00:05:09,600
I just want to say, I can't resist this, I
just want to say,

70
00:05:10,320 --> 00:05:15,400
I have never left a meeting with
so few answers to my concerns.

71
00:05:15,760 --> 00:05:19,880
And I think, as a council, that
you should be concerned about that.

72
00:05:21,520 --> 00:05:22,480
Noted.
Thank you.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

73

00:05:26,640 --> 00:05:33,815

Item 40.

1.

74

00:05:33,840 --> 00:05:41,855

Dépôt et avis de motion du projet de
règlement 640-38, intitulé Règlement

75

00:05:41,880 --> 00:05:46,480

modifiant le règlement
640 concernant l'approvisionnement

76

00:05:46,520 --> 00:05:49,480

d'eau et l'imposition d'une taxe d'eau.

77

00:05:49,920 --> 00:05:51,400

Je propose.

78

00:05:53,680 --> 00:05:56,320

Non, c'est un dépôt seulement.
Excuse-moi.

79

00:05:56,640 --> 00:05:59,040

C'est juste un avis de motion.
Exact.

80

00:06:00,440 --> 00:06:04,320

Le projet de règlement et
l'avis de motion sont faits.

81

00:06:05,200 --> 00:06:06,255

Item, item 40.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

82

00:06:06,280 --> 00:06:08,735

2.

So, item 40.

83

00:06:08,760 --> 00:06:12,895

2 is a give motion for item 40.

84

00:06:12,920 --> 00:06:16,400

2 and it's a filing a notice of motion of
draft bylaw BIC

85

00:06:16,960 --> 00:06:24,015

117 entitled bylaw modifying bylaw
BIC-117, concerning the rate of transfer

86

00:06:24,040 --> 00:06:27,640

duties applicable to transfers
with a basis of imposition

87

00:06:28,280 --> 00:06:34,015

exceeding 615,700 dollars, in
order to modify the applicable rate and

88

00:06:34,040 --> 00:06:38,960

index, the basis of
imposition to \$630,100.

89

00:06:40,160 --> 00:06:42,040

And I propose.

No.

90

00:06:42,720 --> 00:06:44,240

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

I give motion to that proposal.

91

00:06:45,720 --> 00:06:50,840

So the by-law is
filed, and notice has been given.

92

00:06:50,920 --> 00:06:57,815

Just to give you a little bit of context,
we adjust the rate for the Incommon

93

00:06:57,840 --> 00:06:59,640

Parlance, what is called the Welcome.

94

00:07:05,640 --> 00:07:09,055

Item 40.
3.

95

00:07:09,080 --> 00:07:14,040

Dépôt et avis de motion
du projet de règlement BEAC

96

00:07:15,080 --> 00:07:18,495

173, institutulé Règlement sur les taxes
de la ville de Beaconsfield

97

00:07:18,520 --> 00:07:20,840

pour l'exercice financier 2026.

98

00:07:21,640 --> 00:07:22,120

Merci.

99

00:07:24,440 --> 00:07:27,255

Item 40.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

4.

100

00:07:27,280 --> 00:07:31,655

Prior to proposing the adoption of Bylaw
Beek 172, entitled

101

00:07:31,680 --> 00:07:33,400

Bylaw on Terrorism 2026.

102

00:07:33,600 --> 00:07:34,880

I'll further elaborate.

103

00:07:35,120 --> 00:07:40,175

The object of Bylaw Beek 172 is to provide
the terrorist applicable for all services

104

00:07:40,200 --> 00:07:44,560

and activities provided by the
city of Beaconsfield for 2026.

105

00:07:45,360 --> 00:07:49,320

A modification was made between the notice
of motion and the adoption to add a fee

106

00:07:49,680 --> 00:07:53,135

for the manual reading of
non-communicating water meter.

107

00:07:53,160 --> 00:07:53,800

This is section 2.

3.

108

00:07:53,825 --> 00:07:55,335

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

1.

109

00:07:55,360 --> 00:07:59,800
So I propose the adoption of Bylaw
Beek 172, entitled Bylaw on Terrorism

110

00:08:30,000 --> 00:08:33,120
sur la fixation des séances
ordinaires du conseil municipal.

111

00:08:33,360 --> 00:08:38,200
Avant de proposer, je vais
lire l'objectif du règlement.

112

00:08:38,880 --> 00:08:43,895
L'objectif du règlement BIC
174 est tel que décrit dans le titre,

113

00:08:43,920 --> 00:08:48,800
c'est-à-dire qui qui établit les règles
de fonctionnement des séances du conseil.

114

00:08:49,520 --> 00:08:53,720
Une modification a été effectuée
entre l'avis de mention et l'adoption.

115

00:08:54,240 --> 00:08:59,880
L'article 59 a été modifié afin de prévoir
que toutes les questions doivent se

116

00:08:59,960 --> 00:09:03,000
rapporter à l'ordre du jour dans
le cas d'une séance extraordinaire.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

117

00:09:03,960 --> 00:09:04,960

Alors, je propose.

118

00:09:06,240 --> 00:09:07,120

Je seconde.

119

00:09:08,040 --> 00:09:08,720

En faveur?

120

00:09:10,640 --> 00:09:11,120

Ok.

121

00:09:12,280 --> 00:09:17,680

Levé de la séance, l'item 95 Je propose.

122

00:09:18,640 --> 00:09:19,400

I second.

123

00:09:20,240 --> 00:09:21,000

All in favor?

124

00:09:22,400 --> 00:09:25,680

The meeting is lifted, closed.

125

00:09:27,120 --> 00:09:31,720

Merci encore à tous et à toutes d'être ici
aujourd'hui, présents

126

00:09:55,320 --> 00:09:55,735
physiquement ou encore en ligne.
Bonne soirée.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

127
00:09:55,760 --> 00:09:56,055
Have a good evening.
Thank you.

128
00:09:56,080 --> 00:09:56,120
Merci.